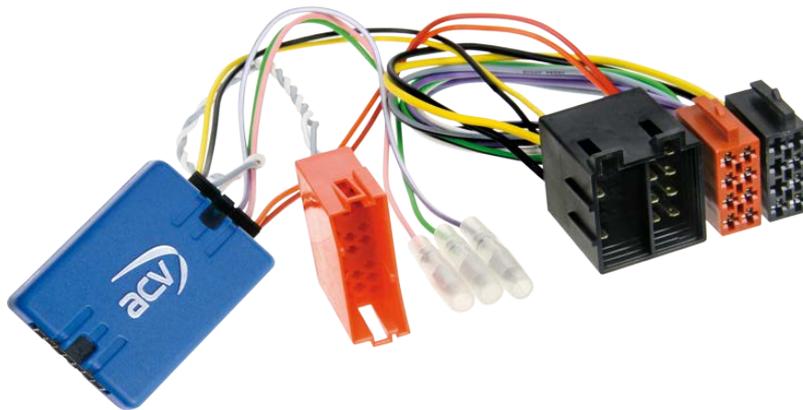


Artikelnummer / Part No.:

42srn007/42srn007-0

Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:

CAN-Bus 20-Pin-Mini-ISO/ISO kein Arkamys oder DSP / no Arkamys or DSP,
RadioSat Classic meist nicht kompatibel / RadioSat Classic mostly not compatible

Renault Clio	(III, R)	2009 - 2013
Renault Megane	(III)	2008 - 2012
Renault Scenic	(III, JZ)	2009 >
Renault Wind	(I)	2010 - 2013
Renault Laguna	(III)	2008 >
Renault Trafic	(II)	2010 - 2013
Renault Fluence	(I)	2010 >
Renault Twingo	(II)	2009 - 2014



Titel vor
Track up



Quellenwahl
Source

Titel zurück
Track down



Lautstärke erhöhen
Volume +

Lautstärke senken
Volume -

kurzer Druck - Telefonannahme
 langer Druck - Telefon ablehnen/auflegen
 Quellenwahl Source
 press - Pick up
 hold - Hang up

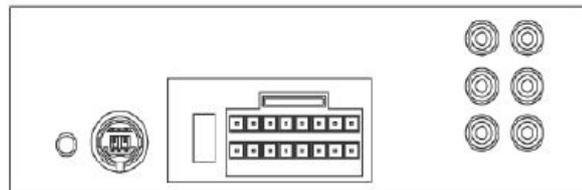
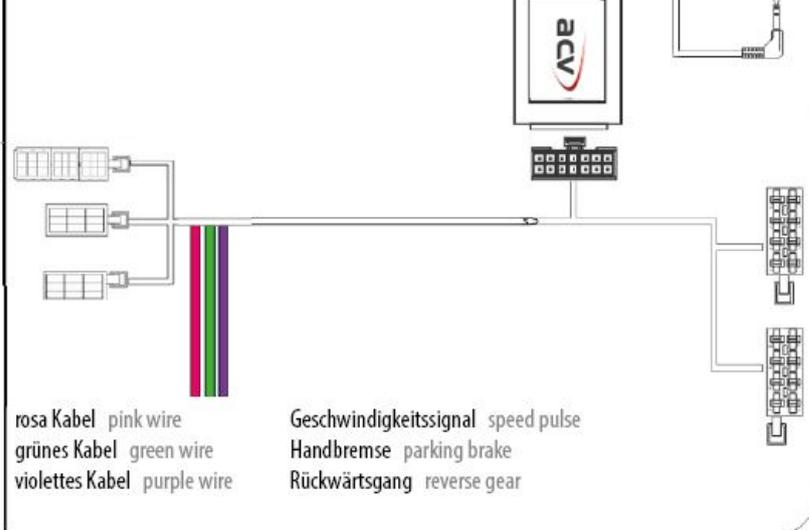


Lautstärke erhöhen
 Volume +

kurzer Druck - Stummschaltung
 langer Druck - Telefon ablehnen/auflegen
 press - mute
 hold - Hang up

Lautstärke senken
 Volume -

radiospezifisches Zuleitungskabel (12 Pin) bitte anschließen
 bevor das Modul mit 12V verbunden wird
 headunit connection lead needs to be connected first
 (before connecting the interface to 12V)



← Kabelsatz Radio / Radio harness



Vorgehensweise / Procedure:

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! / Please follow the sequence !

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes (ISO) an den Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle.
4. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
5. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the ACV interface

Information: Dieser Adapter liest verschiedene Signale aus dem Datenbus des Fahrzeuges aus und stellt diese zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Um das jeweilige Signal zu nutzen, verbinden Sie einfach die jeweiligen Kabel (Kabelfarben können unter Umständen abweichen):

Geschwindigkeitssignal – pinkes Kabel

Handbremse – grünes Kabel

Rückwärtsgangsignal – lila / weißes Kabel

Bitte beachten Sie: Wir empfehlen die Nutzung eines Arbeitsstromrelais sobald ein Nutzer (wie zum Beispiel eine Rückfahrkamera) an einen der bereitgestellten Ausgänge zum Zwecke der Stromversorgung angeschlossen wird.

Information: This adapter extracts various signals from the vehicles data bus system CAN BUS and provides those signals for further use (wire colours may potentially differ):

speed signal – pink wire

hand brake – green wire

reverse signal – purple / white wire

Please note: We recommend the usage of a working current relay when connecting a device (e.g. a rear-view camera) to one of the provided outputs for power supply

Benutzeranleitung zur Einstellung der Uhrzeit über das Lenkrad

- 1) Um in den Modus für die Uhrzeiteinstellung zu gelangen, drücken und halten Sie den Knopf für die Quellenumschaltung (Source) gedrückt, bis auf dem Display „00:00“ angezeigt wird
- 2) Nach einer Sekunde kehrt die Anzeige des Displays wieder zum Normalzustand zurück. Dies weist darauf hin, dass man sich im Uhrzeiteinstellungsmodus befindet.
- 3) Nutzen Sie die Tasten für die Lautstärkeverstellung am Lenkrad, „Lautstärke erhöhen“ ändert die Stundenzahl, „Lautstärke senken“ ändert die Minutenzahl.
- 4) Sollte ca. 5sek lang keine Taste betätigt werden, wird im Display knapp 1 Sekunde lang wieder „00:00“ angezeigt. Dies ist das Zeichen dafür, das Menü für die Uhrzeitverstellung wieder verlassen zu haben!

User Guide: setting the clock via steering wheel controls

- 1) To enter clock setting mode, press and hold the “Source button” on the steering wheel until the time displayed on the dash shows “00:00”.
- 2) After one second, the display will return to normal. This indicates “you are now in clock setting mode”.
- 3) Use VOL+ and VOL- on the steering wheel to adjust the time. VOL+ changes hours and VOL- changes minutes.
- 4) Once the time has been set, if neither button is pushed within 5 sec the display will show “00:00” for 1sek

Beibehaltung der Telefontaste: Dieser Adapter ermöglicht es, auf die Funktion der Telefontaste zuzugreifen. Hierfür müssen jedoch folgende Bedingungen erfüllt sein: Das Nachrüstradio muss die Funktion der Telefonannahme unterstützen, dies ist nicht bei allen Modellen gegeben und muss demnach ausprobiert werden. Die Geräte der meisten Markenhersteller sowie chinesische Fabrikate funktionieren häufig, aber nicht zwingend! Teils muss eine solche Funktion auch erst im Hauptmenü des jeweiligen Gerätes aktiviert werden. Bitte beachten sie die Bedienungsanleitung Ihrer nachgerüsteten Radioeinheit. Die Telefonfunktion / ein Telefonmodul muss bereits im Fahrzeug vorhanden bzw. programmiert sein. War das Fahrzeug nicht bereits vorher schon ab Werk mit einem Telefonmodul ausgestattet, wird die Telefontaste voraussichtlich außer Funktion sein. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den Support.

Retaining the phone button: This interface supports the vehicle´s phone buttons. To ensure proper phone button adaptation the following conditions must be fulfilled: The aftermarket headunit must provide the telephone function. It can take a trial and error process to determine if the function is present. Most brand manufacturers and some Chinese manufacturers do work frequently, but not obligatory. Sometimes you must enable this function in the main menu of the respective device. Please refer to the manual of your aftermarket headunit. The function needs to be implemented in the vehicle. In case that the vehicle is not equipped with an OEM hands-free module the phone button will be out of function. To enable the phone button, you need to address to the support.